



ISSN-0235-1366

Селалад

6+

selaad.ru



№ 6 2025
Абтинга бутт





Хьоашаланаькъан лаьла

Когилгаш

Когилгаш, когилгаш,
шо мича лийннад?

Когилгаш, когилгаш,
шо мича хиннад?

Когилгаш, когилгаш,
шоана фу дайнад?

Когилгаш, когилгаш,
шоана фу хайнад?



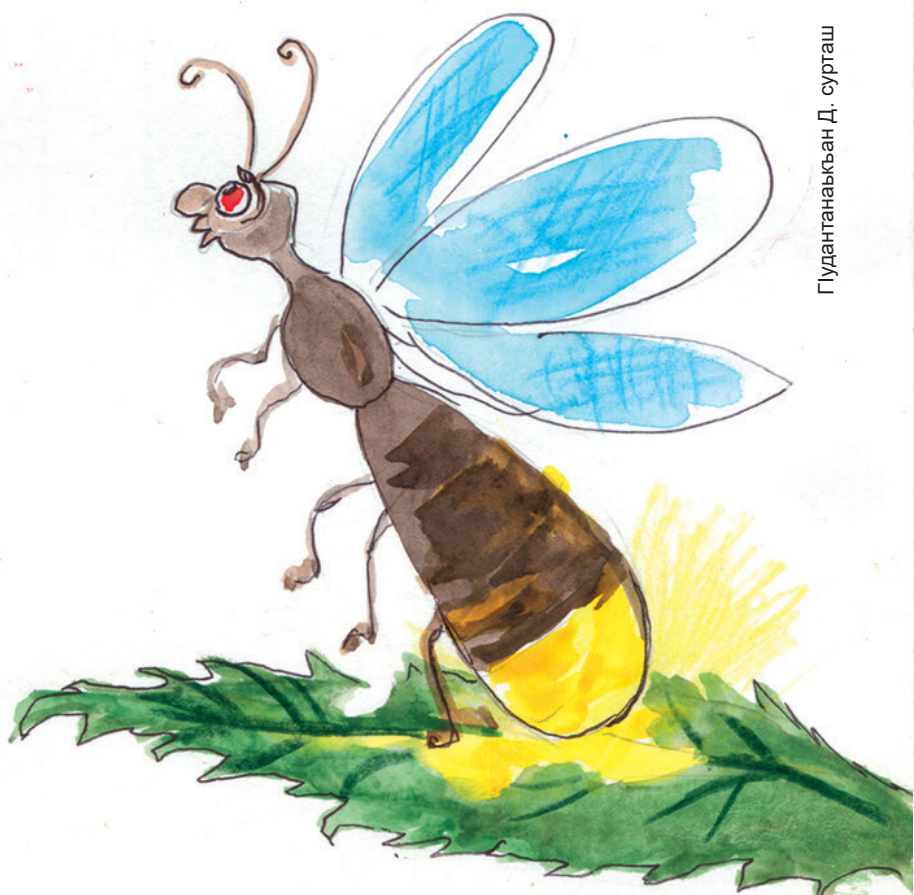
Нланийцлилг

Нланийцлилг, ва нланийцлилг,
сенна сег ла сийрда цлилг?

Нланийцлилг, ва нланийцлилг,
хьо я ма йоах нланан силг.

Нланийцлилг, ва нланийцлилг,
цудухьа сег ла сийрда цлилг?

Безам ба хьа боагар, бий?
Сийрдабаьккхаб ла са бий?



Гудантанаькъан Д. сурташ





Йовлой Мухьаммада сурт.
гI. Наьсаре, УЦ «Дийлла дуне».

Блаьсти ера

Дог гIоздаьнна ера блаьсти,
Еррига аре сийрдайоаккхаш.
Къаьга хьежар малх,
Деррига дуне лепадеш.

Бераша аре екайора,
Дог гIоздаьнна ловзаш.
Царца со а яхар ловза,
Безаме, хоза ха дIахьош.

Хамхой Румина,
Гажарий-Юртар
№ 3 йола СОШ, 7"а" класс.

Тха юрт

Хоза я тхо
Даха юрт -
Лакха, лоха цIенош.
Ловз тхо, дел тхо,
ЦаI да новкъа -
Сиха дIаух денош.

Булгучанаькъан Любихан,
Сурхо тIара ООШ,
5 «а» класс.



Гумархьяжанаькъан Зале сурт.
гI. Наьсаре, УЦ «Дийлла дуне». 2 "а" класс.

Фу маIан да Iоакъа яхача деша?

Укх тIехъарча хана тIакхийнача тIехъен-на дицденна, цаховш долча дешаех цаI да Iоакъа яхар. Вай орфографе дошлоргаш тIа (автораш: Оздой Р., Таренаькъан Л.) долаш да из дош - Iоакъа я – Iоакъаш я. Амма цу деша маIан хъадоаккхача дошлоргаш тIа (автораш: Куркъанаькъан А., Таренаькъан Л.) корадац вайна из, цудухъа дуккхабараш цун маIан ца ховш, из фу яхилга да ца ховш бус. Цхъачар из тувладу Iаькъа яхача дешаца. Iоакъеи Iаькъеи вIаший тара дале а, бакъда маIанга диллача бе-бе хIамаш белгалдеш да. Iаькъаш хила йиш я даар кийч-деш, масала, маькх, сискал еш; коартол е кхыйола хIама кхорзаш. Из болх Iоакъа тIа бе йиш яц. Iоакъа хила йиш я кизга (лист стекла), бакъда дукхагIа йолча хана из дош вай боккхийча наха леладора плитка (кафель) яхача деша маIане. Масала, хаза йиш яр: Iоакъа тIатеха яр цар цIен лард; Цхъай-

ола цIагIа йоахка пешкаш Iоакъа тIатеха яр; Iашлой новкъа Iоакъа Iотохаш воаллар болхло, иштта кх. дI.

Цхъаццаболча йоазонхой балхашка а нийслу из дош. «Сийле хийла» яхача Чахкенаькъан Капитона байтаца да укх тайпара мугIараш: «...Шоай лир доага маьлха Iаькъа, тхога енна бахарий...» Мотт дика ховш хиннача Османа Капитона «Iаькъа» яздаь хиннад аьлча тешалуц со, хIана аьлча укхаза хила дезар «маьлха Iоакъа». Из дош къаман дистарашца каст-каста нийслу, геттара цIендаь латта хIама дувцаш хилча оал, «кизга Iоакъа санна, цIендаь латтар из да волаш дола ков».

Тахан гIишлонхой метта юкъе хила деза аьнна хет сона Iоакъа яха дош, из леладе деза кафель, плита (строительная), лист стекла яхача маIанашка.



Хамхой Дауд

Летий хьо?..

- Ишколе берех летий хьо? -
яхаш, хетт нане Саидага.

- Летац дабра со-м, - йоах
кӀаьнка. - ЭгӀаваь ва со нахах
лета, массанех со лете-м соца
ловза саг а хург мичав. Наггахьа
латаш ха-м йоагӀа, из-м дош да-
цар, - йоах кӀаьнка.



Наьн-нана

Наьн-нанас, харцахьа
ма лела, аьнна, ше човхайи-
ча, елха а елхаш, Азас йоах:

- Аз тхоай Бабайга дӀа-
аргда хьа, со цӀаяхача, Ӏа
сайна йийттай аьнна.

- Ай, со хьа еций? -
йоах йоккхача сага.

- Яц, - йоах Азас, - хьо
са яларе, Ӏа со, чувха а ца
еш, ловзийтаргьяр.

Шийна ахча а денна
хьаьстача, хьо-м са хиннай
аьле, мархӀа а елле хьоаст
Азас ший наьн-нана.



Iарчакханаькъан Сали

Чормаяьхача цхьатарра я-кх уж...

Ишколе аха ца везаш, аьхки салоIача хана, базар тIа апельсинаш йохка вахийта хиннав Яни дас, ше цу дийнахьа мах бе мукъа воацандаь.

Апельсиний яьшка Io а оттаяь, мах IотIаязбаь ер латташ, тIаений цхьа йоккха саг:

- Фу дех, кIаьнк, апельцилинех? - хаьтгад цо кьонача дохкархочунга.

- Итт тума дех кийлах, - жоп деннад Яне.

Яьшка чура сомаш хержа, кIалтIа-бетта йолаеннача йоккхача сага аьннад:

- ТIехнахьа кIаьдаш латташ ма йий хьа ераш цхьаяраш. Фу даьд акхарна?

Цкьарчоа ше фу даь жоп лургда ца ховш висача Яне яьхад:

- Чормаяьхача цхьатарра я-кх хьона уж ерригаш!



Зе клезигагIа хургда...

Шин тайпара Iажаш бохкаш лаьтгав Яни. Царех цаIаш боккха, цIе басилгаш йолаш, хоза хиннаб. Вожаш зIамига хиннаб. Наха дукхагIа дIаийбеш хиннаб боккхагIбараш, зIамагIчаргахьа дIахьожаш хиннабац. Из новкъа долаш, Iажаш маьхал ца боалаш латгача кIаьнка уйла яьй, фу дича дIабаргбар-те зIамагIбараш, аьнна.

АргIанара эцархо тIаенай. Йоккха саг боккхагIчарга хьежа йолаелча, Яне аьннад:

- ЗIамагIбараш эца йоккха саг, зIамагIбараш. Уж дикагIа ба хьона!

- ХIанаб уж дикагIа? Сона-м боккхагIбараш хозагIа ма хетий.

- Бераша царг теа Iокхессача, зе клезигагIа хургда хьона, - яьхад Яне.



ЦхьоагӀо яр

Маьлха боса яьнна, пхьагалий цхьа ординг яр ягӀаш. Шоай лазаш долча хӀамашта юкьера керттердараш дувцаш, цар соцам бир: «Вайл барт бо-ацаш хӀамаш дунен чухь яц, цудухьа массадолча хӀамах кхераш я вай». Фу дергда вай хӀанз, аьнна дагаяьлар уж. Царех цхьа дикка кхетам болчо аьлар, вай ерригаш вӀашагӀкхийтача бакъахьа я цхьа барт бе, аьнна. Шеяр раьза хилар. Шоаш йиллача моттиге хьагуль-елар еррига а пхьагалаш. Цу моттиге хатта дош оттадир цар - вай цхьа барт хилба, яхар. Царна юкье дик-дикагӀа хьаькьал дол-долчо кьамаьлаш дир. Дийца, соцам баь, Юдиллар цар: вайл чӀоагӀагӀа кхераш, цхьоагӀо йоацаш хӀама дунен чухь дац, вайна юкье цхьа паччахь хила веза, аьнна.

ДукхагӀьяраш цу деша тӀехьа та а тайна, цар шоашта юкье паччахь хер-жар дегӀа воккхагӀвар, хьаькьала дика-гӀвар.

Из моттиг дӀайохалехь, керда хер-жача паччахьа аьлар:

- ХӀанз со паччахь ва. Аз яхар вай дойя; вай, фордал Ючу а лийлха, яйна дӀайовла еза.

Из ше аьнна йоаллашехь, ший тӀод урагӀдахийтар цо массанега хоам беш; шийна тӀехьайовла, аьнна. Цул тӀехьа-гӀа йолаенна уж форда йисте яха дӀак-хьаьча; паччахьа, ший тӀод урагӀа а да-хийта, цӀогӀа техар:

- ХӀанз юхасовца!

Пхиь-пхиь цхьана йолаш, латгача пхьагалий тоабаша аьлар:

- ХӀанз фу хилар цига?

Паччахьа жоп делар:

- Вайл а корта боацашагӀа, вайх а кхераш хӀамаш хиннай укх дунен чухь. Вай лела йиш йолаш я хӀанз: укх хи йисте ягӀа пхьид вайх кхераенна хи чу дӀачуийккхар. - Цул тӀехьагӀа, уйла а яь, паччахьа аьлар цу тоабашка: - ЮхагӀо шо-шоай моттигашка, цхьоагӀо йолаш хила, эшаш йолча хана тӀаехаргья аз шо.

Иштта да барт хилар.



ВахакIелиг

(Чакхдалар. Долалур № 5, 2025 ш.)

Цу хана цIогIа ийккхар эггара зIама-
гIа йолча миталга:

- Сона хов шоана цунна малагIа сов-
гIат дергда.

- Хьадувцал, хьадувцал, - дийнъелар
корта чубаха ягIа къаьна митал.

- Тахан из аргIе веча денз, из зувш, цо
фу ду хьожаш хиннай со. Делкъийна хIа-
ма даа из Iохайча, ди сов дIайха хиларах,
цун сурилга чура шура мистъеннаяр, къ-
ахьеннаяр. Духхьал цхьа жувра сискала
чIегилг йиа, дIахо болх бе дIаэттар из.

- TIаккха... Фуд тIаккха?

- Нагахьа санна вай цунна шура ший-
ла латтаргIйола, къахьлургIйоаца пхьегIа
лойя, из чIоагIа гIадгIоргва, - дувцар къо-
нача митало.

- Цу тайпара пхьегIа мичара яхь вай,
вайга хIама мичад гидехка текхадеш дола
цIенош доацар? – хезар хьаллара, Iоара.

- Сабардел, сабардел... Хьадувцал
дIахо, - аьлар йоккхагIа йолча митало зIа-
магIчунга.

- Вай дахаш йола фусамаш, - дIахо
дувца йолаелар зIамагIьяр, - кхокхаден-
нача дийнахьа а чура безаме, шийла хул.
Кхыметтел маьлхо цIи мо дIохадаьча
аьшках дIалете йоахкаш хул вай, цхьакк-
ха хIама новкъа доацаш, цIагIарча шела-
ло доахаду вай. Мегаргъецарий вай цун-
на ширача заман чухьа вай даьша лелаяь
ШайтIа МуIа яла.

- Из дика дагадийха хIама да? – аьн-
на, ВахакIелиг волча яхай къаьнагIа йола
митал. ДIакхаьчача йистхиннай из сага
меттала:

- Яьй, мангалхо... - Цхьа хIама йист-

хилча санна хеташ, дIа-юха хьежав Ва-
хакIелиг. - Укхаза я со, лавттангахьа Iохьа-
жа, - аьннад митало.

Ер лохе Iохьежача, лоа санна кIайбен-
на корта ший цIагIара арабаьккха ягIаш
хиннай митал.

- Хьо я из къамаьл дер? Сага мотт хов
хьона?

- Iоажал яхьаш боагIа кхерам бIарга-
байча, виро а бувцаргба сага мотт, - аьннад
митало.

- Хьадувцал сихха. Мукъа вац со, са-
ралехь ер цон хьекха вала веза са. Мукъа
ха вIалла а яц.

- Сабардел, цIи фуй хьа?

- Хьона сенна еза са цIи, доттагIал
тасса-м яллац хьо? ЧIоагIа доттагIа-м я
саяр-м, хьона-м дIайолаяла а мича мог, фу
доттагIа хургья хьох? Хьо йолаенна яла-
лехь-м бIаргаш кIайлург ма дий.

- Хьона хьалха къоарза болаш уллер
тха, миталий, мохк ба. Нагахьа санна цига
хьай мангал ца бетташ, юстаро хьо дIаво-
де, оаха совгIат дергда хьона. Шеко йоа-
цаш, хьона дезалургда оаха деш дола сов-
гIат.

- Фу совгIат дергда оаш сона, дошув
да шуга, дотув да шуга? – тхьовра мо ве-
лакьежар ВахакIелиг.

- Тахан тха зIамагIбараш хьо зувш
хиннаб укх цонашка. Цудухьа тхона хов,
ди сов дIайха хиларах, хьа мерза шура
мистъенна, къахььеннилга, из бахьан до-
лаш сискала чIегилг йиа хьо юха а балха
тIа этталга. Оаха хьона лургья шура цIак-
кха талхаргIйоаца пхьегIа. Тха ворхIлагIча
дас лелаяь, тхона чIоагIа боча йола Шай-
тIа МуIа.

- XIанз сабарделахь... Тхьовра сога

цѝи хаьтттаяр Іа. Са цѝи Вахаѝелиг я. Хьа цѝи миштай?

- Со митал - воккха саг ва. Са цѝи я Якмаза яхаш.

- Шун ворххѝе даьх йиса пхьегІа – хипаьшк сона сенна еза? Цу чу-м шура Іочу-гІорг мичай.

- Аз ма аллара, ширача, беркатеча заман хипаьшк ба из. Іа цу чу Іочу мел йотт шерлургба из, шура кѝезиг мел лу готталургба. Тхо яха моттиг йоха ца еш, юстаро мангал хьокхаш, дѝаваха веза хьо, - дийхад митало. Цу хана ШайтІа МуІа – хипаьшк

бахьаш йоагІаш хиннай кхойтта митал.

Шийна деннна совгІат хьа а ийца, миталий аренах кулг ца тохаш, дѝаважав Вахаѝелиг. ШоллагІча дийнахьа ше делкѝийна яа хьоча хІаманцара шура, сурилга чу а ца йотташ, хипаьшка чу еттай цо. Из шура Іочу мел йотт шерлуш хиннай, шура кѝезиг мел лу готталуш хиннай цунна совгІата енна пхьегІа. Миталашта а цар совгІата а чІоагІа раьза хиннав Вахаѝелиг. Каст-каста из хьоахаду цо, мангала ха гаргагІертача заман чухьа.



Юстара лийначох, йис кхийттай.

Эзар говр-етт дар вейнав, эзар йи-
ша-воша дар ваьннав.

Гаьнарча вешел, юхера лоалахо
теннав.

Воша - вешийна, пхьу - берза.

Сихало сadiaд, сабаро лоам баьккхаб.

Дын цЮг лаьцар хих ваьннав, вира
цЮг лаьцар хиво вихьав.

Клядачох ма теша, сихачох ма кхера.

Техачоа тоха, Йеттачоа Югта.

Веший диках а кхийнавац, веший вонах а
ваьннавац.

Тийркал дехье ца кьайсача,
Тийркал сехье хиннаяц.

Балайнакъян Хъасан

Деди

Деди вагIа Iажий беша,
Бераша гобоах Дадена:
- Деди, Деди, сона, сона, - яхаш,
Iажа гаьна пIелгаш тIахьокхаш.

Кхаьча Iажаш бIаргагуш,
Кулгаш цар дIакхувдадеш,
Ше-ше хьалхавала гIерт уж,
Деди ва царна Iажаш телаш.



Селалад

Селалад, Селалад,
Бераша хьоца сакьерд.
Бес-бесах сигала гом баьб,
Цец а даьнна, бераш латт.

Берашта ловзар дагадоалл,
ТIехьагIа малх хьагучабоал.
Маьлхо лаьтта докьаду,
Бераш ловза долалу.



Кюанолг

Пхьеглашта юкъеяьннай говр,
Фуд хьажал вай говра ховр:
Дохадаьд цо цена бога,
Мохкадаьд кад бизза дуга,

Кадаш, оаркхош дохадаьд,
Пелаш, залгI я, лелхийтад...
Говрага хаьттача, даьд цо гIулакх,
Кхычарга хаьттача - шеддар хIалак.

Кхетадац цхьаболча наха,
Даим деза хьалхадаха:
Говр кхеллай дукъ текхаде
Макха баха, ворд текхае.

Хала-м дац ший моттиг ха,
Халарга да из цаховр ла!

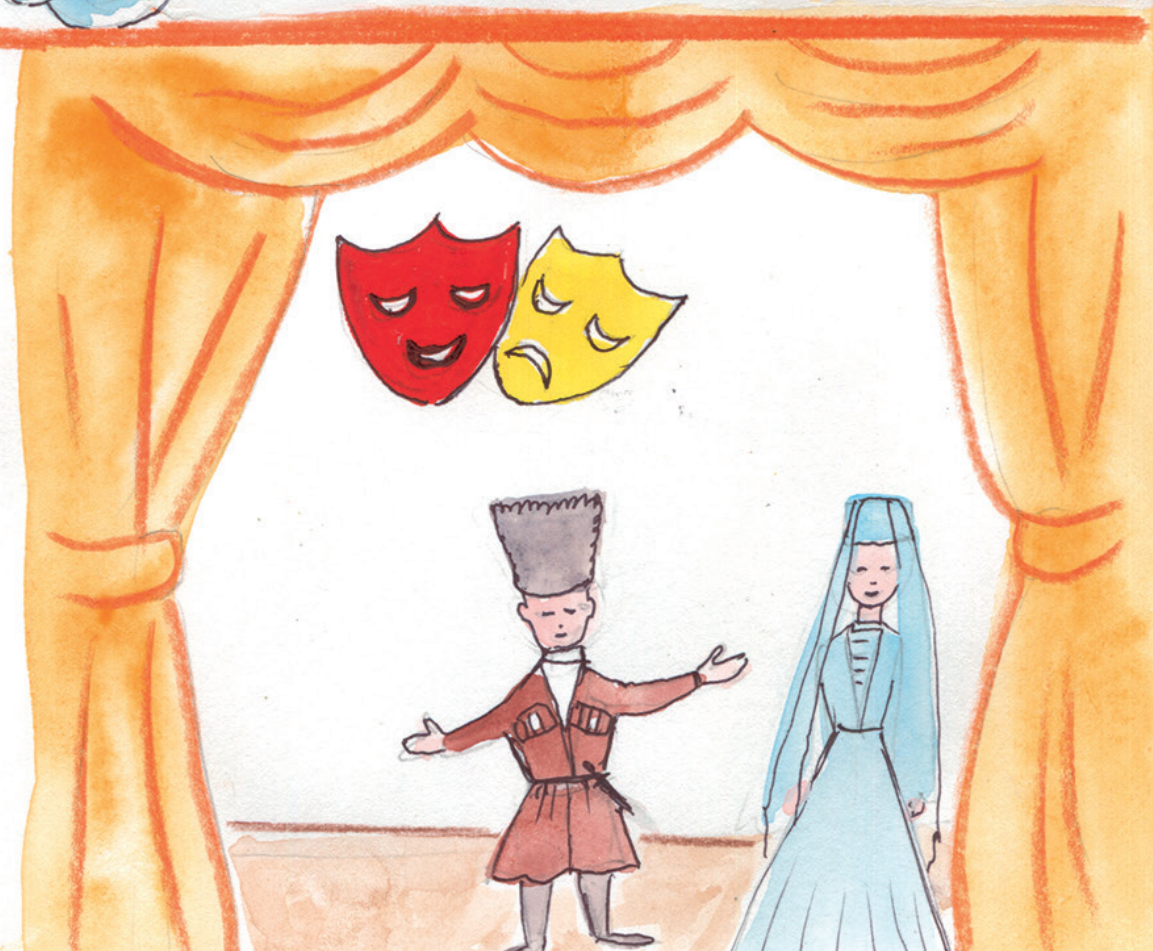
Гуданганаькъан Д. сурташ



Театр

Театр... мел лоархIаме
да из дош!
Байбу цо бала,
паргIатадоах синош,
Цкъа дог чIехкош
велхаву,
ТIаккха са хоададеш
велаву.

Наьха сакхетам
а лакхбу,
Сийрда уйлаш наха лу,
Ер дуне мел латт
дахалда театр,
Вокхийвеш воккхавар
а зIамига бер а!



Салиханов А.

Оздой Ислама Іамархан

Вай кьаман ашарий дунен тІа бе-беча ханашка цїхеза, йоккха говзал йолаш нах хиннаб. Царех цаІ хиннав Оздой Ислама Іамархан. Из ваь хиннав 1955-ча шера Буро тІа. Цига дІайолаеннай цун дешара юхьиг, тІаккха Минеральные Воды оалача шахьар тІа деш цо ишкол яккхалца. Ший оаз дика дІайодилга ховш вола зІамига саг деша отт цигарча ашарий училище, из нийсделар 1972-ча шера. Кхы а цхьа шу даьлча, эскаре амал де вода. Эпсара дарж долаш, Баку чакхдоаккх цо ший тІема гІулакх, бухсоццаш цох хул капитан. Ший ткьо шу даьннача заман чухь (1975), Хабаровск оалача шахьар тІарча искусствай училищен иллиалархой отделене деша отт вай мехкахо. Цигара дийша ваьлча, 1979 шера Хабаровскерча ашарий театре болх бе дІаволалу из. ДІахора цун кхел цхьан юкьа ювзаенна хул Владивосток оалача гІалаца. ХІанз из деша отт цигарча хьехархой институте, иллеш доахача наьха говзал Іомае дагахьа. ВорхІ шера (1990-1997) кьахьег Хабаровскерча ашарий театре, ховш ма хиллара цхьацца оперни спектаклашка дакьа лоацаш хиннав из цу хана а цул тІехьагІа а. Цунца болх беш хиннай цун фусам-нана Мизерная Татьяна. Волгоградерча ашарий театре кьахьега хьех уж шаккхе а, дІахо Ислама Іамархан ший Даьймехка кхоач. Наьсарерча оперни студе болх беш, дуккхача вайцига хулача концерташка дакьа лоац дезала дуэто (2001–2004). Цо вайцига кьахьегаш яккхача хана, моттигерча иллиалархошта цхьацца гІо-новкьостал ду цо ший хьехамашца, хІана аьлча цу хана из духхьал иллиалархо хинна ца Іеш, хьехархо а вар. 2003 шера Оздой Іамархана лу «ГІалгІай Республикан халкьа артист» яха цІи.

Арахьа волча хана а ший кьам дагадагІаш, цунна пайдане хургдар де гІерташ хьавоагІа из. Масала, 2005 шера цо вІашагІйолл «ГІалгІайче» яха Волгоградера юкьарло, цун керт латташ дикка ха а йоаккх. Из болх цо тарбора Волгоградерча музыкални комеде театра артиста гІулакхаца. Хьехархо хиларах тарра, цигарча искусствайи культурани паччахьалкхен институте кьа а хьегар Іамархана, иллиалархой кьона ноахалаш кхедеш. ХІаьта 2010-ча шера денз, Ислама Іамархан вар вай республикан президента Волгоградски областе гІолла вола викал. Цун оаз, иллиалархочун говзал йовзаш яр доазол арахьарча мехкашка а. Из ше а вар каст-каста дунен бе-беча мехкашка водаш. Масала, из хиннавар США, Японе, Итале, Корее, Китае, Швейцаре, Германе. Цо дакьа лаьцад дунен йовзаш йолча оперни спектаклашка. Цо ловзаяьй Альфреда («Травиата»), Паччахьа Густава III-чун («Бал-маскарад»), Базилио («Фигарос саг йоалаяр»), Эдвина («Сильва»), Данилай («Сакьердаме жеро»), Айзенштейна («Іимаьшк»). ГІалгІай меттала дІааьннадар цо Осменаькьан Хьамзата байтах дола «Даьймохк дагаухар сона» яха илли.

Оздой Ислама Іамархан кхелхав 2015 шера, ший 60 шу даьннача хана.





Оалхазарий чарахьи моаши

Ха яхача хана, хъаьша венав оалхазараш лувцаш вола саг волча. Цунна оттаде даар доацандаь, ший караюмаяь моаш лаца эттав фусам-да, из е дагахъа. Моаш йолаеннай цох бехкаш даха: кле-зига цунна новкъостал даь яцар ше, кхыйола моашарч кийленна вагача цунна хъатлакхувлаш, хлаьта из хланз ер е воалл!

Оалхазараш лувчачо жоп деннад:

- Хъай гарагарчарех а хьона къахеташ ца хилча, тлаккха-м аз геттара сиха хьокхаргдар хьона урс!

Кюанолго яхачох, ше тийшача балхах вохкаргвар гоама волаш хул цо вехкар меттел, цунгара из ийцар а.

Вири жлалии

Новкъа гюлла доагаш хиннад вири жлалии. Лабтга уллаш каьхат чудоалла ботт корабаьб акхарна; виро хъа а ийца, цу тла толадаь мухьар доха а даь, хъадийллад из; тлаккха деша доладеннад, жлалена а хозаргдолаш. Каьхата тла дувцар хъайбашта дола доакъар хиннад: йол, мукх, ча. Виро дешачунга ладувгла кюрдадаь, жлале аьннад:

- Воше, цхъайола моттигаш юкъе а йите, дулх е тлехкаш ювций хъажал цу тла цхъаннахъа.

Дерригача каьхатага хьожаш чакхдаьннад вир, бакъда жлале дийхар цу тлара корадаьдац. Тлаккха аьннад жлале:

- Юкхосса, доттагла, из каьхат, ше иллага лаьтта: бац цох хъабала цхъаккха пайда.

Таржам даьр
Iарчакханаькъан Сали.



Ца дйзза хъаьший ба, чу-ара бов-
ла кор-ни! дац.

(Харбаз)



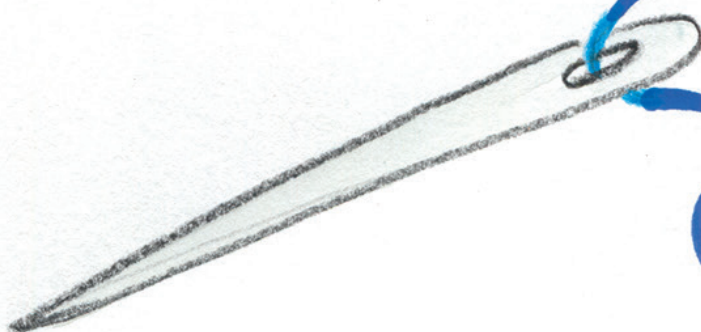
Ког а бац, кулг а дац, дерригача
дуненна го а боаккх.

(Малх)



Деррига дуне дувх, ше берзана лел.

(Маха)



Хъалаца ко а дац, чудотта бертиг а яц,
ше диза а да.

(Чуф)

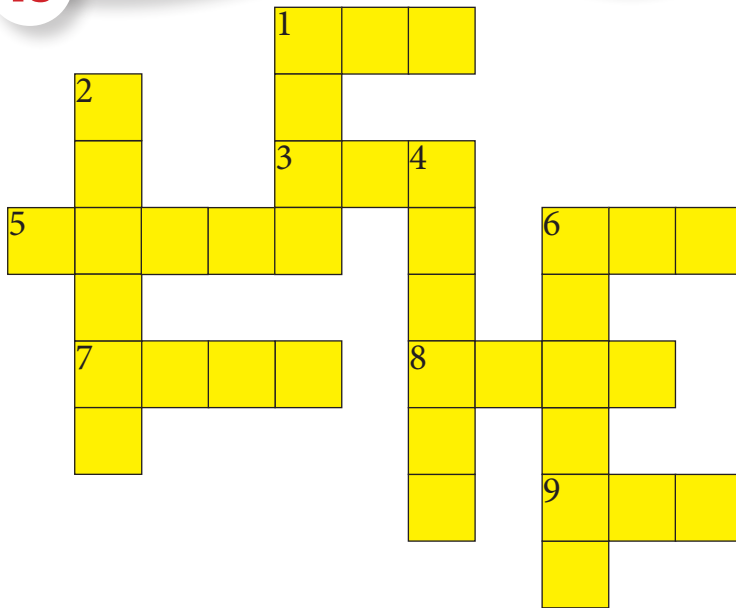


Кроссворда дашхаргаш:

ПХОРАГИА: 1.Пум. 3.Лоам. 5.Сонка.
6.Цув. 7.Ахка. 8.Кхера. 9.Урд.

УРАГИА: 1.Гала. 2.Югал. 4.Маркхал.
6.Цуркув.

Оттаяр ва С.Заамиев



Кроссворда
дашхаргаш
да 15-ча оа-
глон тIа.

ПХОРОГИА: 1.Лоаман оахкал. 3.Лакха гув. 5.Лоаман лакхе. 6.Текъа саг.
7.КIоарга атагIе. 8. ГIалаш еш йола бийдал. 9.Лаьттан дакъа.

УРАГИА: 1.Лакха гIишло. 2.Лоаман бухъ. 4.Из юкъе а буллаш хьалью
гIишло. 6.ВIовна бухъе оттабу кхера.

Дошлорг

Бертиг (я) – горлышко посу-
ды, голенище.

Митал (я) – улитка.

Моаш (я) – куропатка.

Нанийцилг (я) – большой
светляк.

Тийрк (да) – Терек (река).

ШайтIа МуIа//Хипаьшк (я) –
ракушка.



Детский журнал «Селаад»
(Радуга) №6, 2025 г.

Учредитель:

ГАУ РИ «Издательский дом
«Сердало».

Издается с сентября 1986 года
на ингушском языке.

Зарегистрирован Управлением
Федеральной службы
по надзору в сфере связи,
информационных технологий
и массовых коммуникаций
по Республике Ингушетия.
Регистрационный номер
ПИ № ТУ06 - 00029
от 19 сентября 2019 г.

Главный редактор
Гагиева М.М.

Художник: Д. Гудантова
Дизайн: И. Курскиев

Сдано в набор 13.06.2025 г.
Подписано к печати 20.06.2025 г.
Дата выхода в свет 27.06.2025 г.
Формат 60x84 1/8.
Бумага офсетная.
Печать офсетная.
Уч.-изд. л. 2,2.
Тираж 2000.

Адрес редакции и издателя:
386101, Республика Ингушетия,
г. Назрань, пр. И. Базоркина, 60.
Сайт: selaad.ru.
Email.: selaad.ri@mail.ru
Телефон: 8 (8734) 77-11-84.

Отпечатано
в ООО «Бланкиздат»,
357600, Ставропольский край,
г. Ессентуки, ул. Никольская, 5.

Къоашк.

Фото: Т. Агиров

